2026/1844

23.7.2026

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2026/1844

ze dne 23. července 2026,

kterým se mění nařízení (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny ([1]),

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ([2]) uvádí v účinnost omezující opatření stanovená v rozhodnutí 2014/145/SZBP.

(2) Dne 23. července 2026 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2026/1845 ([3]), kterým se mění rozhodnutí 2014/145/SZBP.

(3) Rozhodnutí (SZBP) 2026/1845 zavádí odchylku ze zmrazení majetku a zákazu zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů ve prospěch některých konkrétních označených subjektů. Odchylka má umožnit platbu, kterou mají uhradit fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány uvedené v příloze nebo poskytovatel pojištění v důsledku rizika, za něž odpovídají.

(4) Rozhodnutí (SZBP) 2026/1845 zavádí další odchylky ze zmrazení majetku a zákazu zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů ve prospěch některých konkrétních označených osob. Tyto odchylky jsou úzce vymezeny, aby umožnily hospodářskému subjektu z Unie splnit konkrétní, již existující, smluvní závazek vyplývající z dohody uzavřené v roce 2015 před uložením jakýchkoli použitelných omezujících opatření. Tyto odchylky nenarušují obecné cíle rozhodnutí 2014/145/SZBP a nařízení (EU) č. 269/2014 a jsou opodstatněny pouze potřebou řešit nezamýšlené nepříznivé důsledky pro hospodářský subjekt z Unie.

(5) Rozhodnutí (SZBP) 2026/1845 zavádí výjimku ze zmrazení majetku a zákazu zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů ve prospěch označených osob, aby bylo umožněno pokračování provozu nezbytné železniční přepravy mezi Ruskem a Unií, přes Unii a v rámci Ruska. Zavedením článku 6g není dotčeno individuální posouzení kontroly uplatňované označenými osobami nad subjekty, které nejsou označené.

([1]) Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj.
([2]) Nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj).
([3]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2026/1845 ze dne 23. července 2026, kterým se mění rozhodnutí 2014/145/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (Úř. věst. L, 2026/1845, 23.7.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1845/oj).

(6) Rozhodnutí (SZBP) 2026/1845 zavádí výjimku ze zmrazení majetku a zákazu zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů ve prospěch některých označených subjektů s cílem umožnit pokračující provoz projektu Paks II a zabránit narušení jaderné bezpečnosti a jaderného zabezpečení.

(7) Nařízení Rady (EU) 2026/511 ([4]) rozšířilo oblast působnosti zákazu uspokojení nároků souvisejících s jakoukoli smlouvou nebo transakcí, jejichž plnění bylo přímo nebo nepřímo, zcela nebo zčásti dotčeno omezujícími opatřeními Unie, na nároky vznesené fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány usazenými v jiných třetích zemích, než jsou partnerské země uvedené v příloze VIII nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ([5]). Tyto osoby však mohou v souvislosti se smlouvami a transakcemi dotčenými těmito zákazy uplatňovat nároky v jurisdikcích třetích zemí, a působit tak škody státním příslušníkům členských států nebo právnickým osobám založeným podle práva členského státu. Proto je nutné rozšířit možnost uplatnit nárok na náhradu škody u soudů členského státu.

(8) Ruské právní předpisy a soudní praxe umožňují osobám vznést nárok u některých ruských soudů, které poté uplatňují příslušnost pro spory a vynášejí rozsudky odsuzující společnosti z Unie v souvislosti se smlouvami nebo transakcemi, na něž se vztahují omezující opatření Unie. Z důkazů vyplývá, že ruské osoby, subjekty nebo orgány anebo osoby, subjekty nebo orgány jednající prostřednictvím nebo na účet jedné z těchto ruských osob, subjektů nebo orgánů anebo těmito osobami, subjekty nebo orgány vlastněné či ovládané usilují nebo mohou usilovat o zahájení a vedení soudních řízení v souvislosti s opatřeními uloženými podle nařízení (EU) č. 269/2014 a (EU) č. 833/2014 či usilují nebo mohou usilovat o získání nebo výkon rozsudků vydaných v rámci takových soudních řízení. V zájmu zachování účinnosti omezujících opatření je nezbytné, aby Unie přijala opatření ke zmírnění účinku této praxe tím, že bude vyžadovat, aby členské státy neuznaly ani nevykonaly žádný soudní příkaz nebo zákaz, opatření, rozsudek nebo jiné soudní nebo správní rozhodnutí vydané ruským soudem nebo orgánem v souvislosti s jakoukoli smlouvou nebo transakcí, jejichž plnění bylo přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými podle nařízení (EU) č. 269/2014 a (EU) č. 833/2014.

(9) Pokud by uplatňování opatření uložených podle nařízení (EU) č. 269/2014 mohlo osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným na seznamu přinést nepatřičné hospodářské výhody může to ohrozit účinnost a cíle omezujících opatření Unie. Komise by proto měla tyto případy sledovat a bez zbytečného odkladu předložit Radě své posouzení a případně společně s vysokým představitelem předložit návrhy, aby osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným na seznamu nebyly přinášeny nezamýšlené výhody. Rada by měla tyto návrhy posoudit s cílem přijmout co nejdříve nezbytná opatření v rámci sankcí, aby se zabránilo nepatřičným hospodářským výhodám pro osoby, subjekty nebo orgány uvedené na seznamu.

(10) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto je, zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech, nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.

(11) Nařízení (EU) č. 269/2014 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 269/2014 se mění takto:

1) Článek 6b se mění takto:

a) vkládá se nový odstavec, který zní:

„5ea Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členského státu povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, které náleží fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným na seznamu v příloze I na základě čl. 3 odst. 1 písm. k), nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů uvedeným fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům, a to za podmínek, které považují za vhodné, a poté, co shledají, že:

([4]) Nařízení Rady (EU) 2026/511 ze dne 23. dubna 2026, kterým se mění nařízení (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (Úř. věst. L, 2026/511, 23.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/511/oj).

([5]) Nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 229, 31.7.2014, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).

a) toto uvolnění nebo zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů je nezbytné k umožnění platby splatné těmito fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány uvedenými na seznamu v příloze I na základě čl. 3 odst. 1 písm. k) nebo poskytovatelem pojištění v důsledku rizika, za které tyto fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány uvedené na seznamu v příloze I na základě čl. 3 odst. 1 písm. k) odpovídají, ve prospěch subjektu usazeného v Unii, v zemi, která je členem Evropského hospodářského prostoru, ve Švýcarsku nebo v partnerské zemi uvedené na seznamu v příloze VIII nařízení (EU) č. 833/2014, nebo ve prospěch státního příslušníka nebo rezidenta členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo partnerské země uvedené na seznamu v příloze VIII nařízení (EU) č. 833/2014, kteří nejsou uvedeni na seznamu v příloze I, a

b) tato platba představuje odškodnění nebo plnění v důsledku škodní události poskytnuté v návaznosti na naplnění rizika, za něž tyto fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány uvedené na seznamu v příloze I na základě čl. 3 odst. 1 písm. k) odpovídají.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„5l. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány členských států za podmínek, které považují za vhodné, povolit:

a) prodej nebo převod akcií, podílů nebo jiných kapitálových nástrojů úvěrovou institucí usazenou v Unii ve prospěch subjektu usazeného v Unii, který je před tímto převodem přímo nebo nepřímo, výlučně nebo spoluvlastnicky, menšinově vlastněn jednou nebo oběma osobami uvedenými v příloze I v části ‚Osoby‘ pod čísly položek 674 a 675, pokud by tento převod vedl ke zvýšení účasti jedné nebo obou těchto osob v uvedeném subjektu, a to poté, co shledají, že toto zcizení nebo převod jsou provedeny na základě prodejní opce smluvně dohodnuté a řádně uplatněné před 28. únorem 2022, avšak ke dni vstupu této odchylky v platnost dosud neuplatněné, za předpokladu, že jakékoliv akcie nebo podíly těchto osob, včetně těch nabytých v důsledku zvýšení účasti těchto osob v návaznosti na převod, jsou zmrazeny;

b) uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, které výlučně nebo společně náležejí jedné nebo oběma osobám uvedeným v příloze v části ‚Osoby‘ pod položkami 674 a 675 nebo jsou jimi přímo či nepřímo vlastněny, drženy nebo ovládány nebo jakémukoli subjektu, který je uvedenými osobami přímo nebo nepřímo vlastněn, ovládán nebo se jej uvedené osoby účastní, nebo finančních prostředků či hospodářských zdrojů vlastněných, držených nebo ovládaných uvedenými osobami v subjektech nebo úvěrových institucích uvedených (pod položkami 198 nebo 270) v příloze v části ‚Subjekty‘, pokud shledají, že:

i) toto uvolnění nebo zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů se provádí výhradně s cílem umožnit protistraně splnit její platební povinnost vůči úvěrové instituci usazené v Unii na základě prodejní opce smluvně dohodnuté a řádně uplatněné před 28. únorem 2022, avšak ke dni vstupu této odchylky v platnost dosud neuplatněné;

ii) takto uvolněné nebo zpřístupněné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou za účelem splnění takového smluvního závazku převedeny přímo dané úvěrové instituci usazené v Unii a

iii) daná úvěrová instituce usazená v Unii, které je protiplnění vyplaceno, není osobou, subjektem ani orgánem uvedeným v příloze I.“

2) Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 6g

1. Ustanovení čl. 2 odst. 1 se nevztahuje na finanční prostředky nebo hospodářské zdroje společnosti JSC Russian Railways, které jsou nezbytné pro železniční přepravu zboží nebo osob nebo poskytování související železniční infrastruktury ze strany společnosti JSC Russian Railways mezi Ruskem a Unií, v rámci tranzitu přes Unii, mezi Kaliningradskou oblastí a Ruskem nebo v rámci Ruska, ani na finanční prostředky nebo hospodářské zdroje společnosti JSC Russian Railways, které jsou nezbytné pro poskytování služeb souvisejících s provozem, údržbou nebo bezpečností této železniční přepravy.

2. Ustanovení čl. 2 odst. 2 se nevztahuje na zpřístupnění společnosti JSC Russian Railways finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, které jsou nezbytné pro železniční přepravu zboží nebo osob nebo poskytování související železniční infrastruktury ze strany společnosti JSC Russian Railways mezi Ruskem a Unií, v rámci tranzitu přes Unii, mezi Kaliningradskou oblastí a Ruskem nebo v rámci Ruska, ani na zpřístupnění společnosti JSC Russian Railways finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, které jsou nezbytné pro poskytování služeb souvisejících s provozem, údržbou nebo bezpečností této železniční přepravy.

Článek 6h

1. Článek 2 se nevztahuje na finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, které náleží subjektům uvedeným na seznamu v příloze I v oddíle Subjekty pod čísly položek 975, 976 a 977 nebo jsou jimi vlastněny, drženy nebo ovládány, ani na přímé či nepřímé zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů těmto subjektům nebo v jejich prospěch, pokud jsou tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje nezbytně nutné v rámci projektu Paks II pro činnosti nezbytné pro zřízení, provoz, údržbu, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pro pokračování navrhování, výstavby a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení v rámci tohoto projektu.

2. Subjekty zpřístupňující finanční prostředky nebo hospodářské zdroje subjektům uvedeným v odstavci 1 oznámí příslušnému orgánu Maďarska jakoukoli činnost, v jejímž rámci jsou finanční prostředky nebo hospodářské zdroje využívány nebo zpřístupňovány, do dvou týdnů od jejího zahájení. Maďarsko informuje ostatní členské státy a Komisi o veškerých informacích obdržených podle tohoto článku do dvou týdnů od jejich obdržení.“

3) V článku 11a se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1 Kterákoli osoba uvedená v čl. 17 písm. c) nebo d) je oprávněna v soudním řízení před příslušnými soudy dotčeného členského státu uplatnit nárok na náhradu přímé nebo nepřímé škody, včetně procesních nákladů, která vznikla jí nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu, které osoba uvedená v čl. 17 písm. d) vlastní nebo ovládá, v důsledku nároků uplatněných u soudů třetích zemí osobami, subjekty a orgány uvedenými v čl. 11 odst. 1 písm. a), b) nebo c) v souvislosti se smlouvou nebo transakcí, jejichž plnění bylo přímo či nepřímo, zcela nebo zčásti dotčeno opatřeními uloženými tímto nařízením, pokud dotčená osoba nemá účinný přístup k opravným prostředkům v relevantní jurisdikci. Tuto náhradu škody lze vymáhat od osob, subjektů nebo orgánů uvedených v čl. 11 odst. 1 písm. a), b) a c), které uplatnily nároky u soudů třetích zemí, nebo od osob, subjektů nebo orgánů, které uvedené subjekty nebo orgány vlastní či ovládají.“

4) Vkládá se nový článek, který zní:

„*Článek 11c*

V členském státě se neuzná, neprovede ani nevykoná žádný soudní příkaz nebo zákaz, opatření, rozsudek nebo jiné soudní či správní rozhodnutí přijaté podle článku 248.1 nebo 248.2 zákona Ruské federace o rozhodčím řízení nebo rovnocenných ruských právních předpisů nebo z uvedených ustanovení odvozených nebo vydaných ruským soudem nebo orgánem na základě jiných ruských právních předpisů, v němž je osoba uvedená v čl. 17 písm. c) nebo d) činěna odpovědnou, ať už na základě smlouvy nebo obecné občanskoprávní odpovědnosti nebo na jiném právním základě, nebo na jakémkoli jiném právním základě, nebo které přímo či nepřímo zakládá jakýkoli nárok, právo či údajnou povinnost vůči takové osobě, a to i v kontextu insolvenčního, konkurzního, restrukturalizačního nebo obdobného řízení, v souvislosti s jakoukoli smlouvou nebo transakcí, jejíž plnění bylo přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými tímto nařízením.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. července 2026.

Za Radu

předseda

T. BYRNE